

領導地位
#Leadership

後疫情新常态下的领航者 —— 行政總裁盧韋柏：「秉持我們的核心策略，於今年再創高峰」
Leadership in the Post-Pandemic New Normal: "Adhere to Our Core Strategies and Forge Ahead to Reach New Heights in 2023," says CEO Weber Lo

迎接新常态 把握無限機遇
Embracing the Next Normal
to Seize Boundless Opportunities

非凡歲月 與公司共同成長
Extraordinary Years of Service Instrumental
to the Company's Growth

目錄 CONTENTS

- 3** 專題故事 FEATURE STORY
後疫情新常態下的領航者 ——
行政總裁盧韋柏：「秉持我們的核心策略，
於今年再創高峰」
Leadership in the Post Pandemic New Normal:
"Adhere to Our Core Strategies and
Forge Ahead to Reach New Heights in 2023,"
says CEO Weber Lo
- 6** 恒隆脈搏 HL PULSE
迎接新常態 把握無限機遇
Embracing the Next Normal to Seize
Boundless Opportunities
- 7** 行政總裁大獎2022
CEO Award 2022
- 8** 儘管經營環境具挑戰
恒隆內地租賃收入
以人民幣計值仍錄增長
Hang Lung's Mainland Rental Revenue
Records Growth in RMB Terms Amid
Challenging Operating Environment
- 9** 上海港匯恒隆廣場創造社區共享價值
Grand Gateway 66 Creates Shared Value
for the Community
- 10** 展現城市風采
Reflections of the Essence of the City

- 12** 恒隆人 HANG LUNG PEOPLE
非凡歲月 與公司共同成長
Extraordinary Years of Service
Instrumental to the Company's Growth
- 14** 可持續發展 SUSTAINABILITY
恒隆加快步伐 實踐可持續發展目標
Hang Lung Gathers Pace to Advance
Our Sustainability Agenda
- 16** 福祉 WELLBEING
2022年恒隆義工「疫」境再創高峰
延續「關愛共融」精神
2022 Hang Lung As One Volunteer Team
Demonstrates the Spirit of Caring during
COVID-19 Pandemic
- 17** 恒隆數學獎：培養數學人才新生代
Hang Lung Mathematics Awards
Empowering the Next Generation of Math Talent
- 18** 獎項與榮譽
AWARDS AND HONORS

總編輯：李晞彤
副編輯：林丹媛 姚碧丹

版權所有©2023恒隆地產有限公司集團傳訊部，
香港中環德輔道中4號，渣打銀行大廈28樓

《連繫恒隆》是由恒隆地產集團傳訊部出版，
恒隆地產保留其所有內容之版權。如欲轉載或
引用本刊內容，請在複製內容中註明出處。

Chief Editor: Helen Lee
Associate Editors: Phoebe Lam Kate Yao

Copyright©2023 by Corporate Communications Department,
Hang Lung Properties Limited, 28/F Standard Chartered
Bank Building, 4 Des Voeux Road Central, Hong Kong

Connections is published by the Corporate Communications
Department at Hang Lung Properties Limited. Reproduction
of any contents of this publication requires proper
acknowledgment.

後疫情新常態下的 領航者 —— 行政總裁盧韋柏： 「秉持我們 的核心策略， 於今年再創 高峰」

在「變革」成為日常的時代，
領導才能尤為重要。新冠
疫情陰霾漸退，香港和
內地的經濟重回復甦軌道，企業也
紛紛重整旗鼓，探索轉型突圍的
路徑。今期《連繫恒隆》邀請行政
總裁盧韋柏先生 (Weber)，分享其對
後疫情新常態的見解，及恒隆如何
把握及適應這些機遇，發揮業務
優勢，以期於2023年再創高峰。

縱使Weber在過去20多年的工作
經歷中，曾歷經科網爆破、香港
沙士疫情及次按危機等挑戰，但新

冠疫情帶來的衝擊，無論是在深度及
廣度對他而言也是前所未有的。
常言道：有危就有機。Weber指出，
因應後疫情的新常態發展，恒隆應
從三方面着手，包括針對顧客的購物
與旅遊模式的改變，在社區營造
(Placemaking)、強化租戶組合及
會員計劃等方面，加強顧客的忠誠度
及延長他們在商場的逗留時間，同時
透過提升營運效率以減少利率上升
對經濟及顧客消費意欲的影響，以及
將可持續發展融入到日常營運中，
以達致業務增長。

“我們只要做好
『三好』——
管理好、人好、
程序好，以及令
顧客開心，所有由
新常態引申的問題
將會迎刃而解。”

“現時的形勢比預期理想。 這是我們進攻的最佳時機。”

正當許多企業都著墨於為適應新常態制定新營商策略之際，Weber 卻認為「我們不需要重新制訂策略」。他強調，團隊應繼續秉承「以客為尊」、簡化流程、提升生產力，以及實踐「以人為本」的措施提升員工福祉。正是因為這些措施，讓恒隆在過去三年來大大強化了抵抗「疫」境的防禦力，讓公司佔盡地利和人和的時機，取得進一步的業務增長。

回顧過去三年，恒隆在多方面取得的成果印證了我們的策略奏效。即使在充滿挑戰的營運環境下，我們的內地物業租賃業務連續兩年創下租賃收入新高，而在旗下內地商場的高端定位，配合在所有內地項目推出的會員計劃「恒隆會」，吸引了大批頂尖奢侈品牌進駐及提升了租戶銷售額，加上「hello 恒隆商場獎賞計劃」於香港恒隆商場推出，成功為公司建立了雄厚的忠實會員網絡。

“不屈不撓、團隊合作、 在適當的時候做適當 的事情。”

展望公司今年發展，Weber 表示，在三大利好因素下，分別是香港及內地全面通關、加息幅度較預期小，及人民幣匯率保持強穩走勢，「現時的形勢比預期理想，這是我們進攻的最佳時機。」他舉例指，公司與 LVMH 達成全球首創的可持續發展合作協議，正好展示了公司成為全球倡導者的能力，「我有信心公司於2023年再創高峰，特別是我們的內地物業組合。」由於內地佔公司近七成的租賃收入，Weber 鼓勵同事親身走訪內地了解當地的市場及顧客需要。

不說不知，Weber 在學時是一名運動好手，精於田徑、乒乓球、手球及壘球等運動，曾獲「年度男子運動員」殊榮，現在則鍾情打高爾夫球。他表示運動員的毅力與爭勝決心塑造了他的領導方針——着重團隊合作、不屈不撓、高度自律且持之以恆地做自己深信的事情。Weber 認為，一個能夠應對新常態的領袖必須在符合企業策略及核心價值的前提下，「在適當的時候做適當的事情。」



Weber (中) 於2018年9月率先在上海恒隆廣場推出「恒隆會」Weber (middle) launched the first-ever HOUSE 66 CRM program at Plaza 66 in September 2018 in Shanghai

Leadership in the Post Pandemic New Normal: “Adhere to Our Core Strategies and Forge Ahead to Reach New Heights in 2023,” says CEO Weber Lo

Solid leadership is particularly essential in times of change. With COVID-19 subsiding and the Hong Kong and mainland China economies getting back on the track to recovery, it is time for businesses to rethink about their strategies to adapt to and seize the opportunities that arise from the post-pandemic new normal. CEO Mr. Weber Lo sat down with *Connections* to share his thoughts about the new normal and how it relates to Hang Lung's business priorities as he maps our path of growth in 2023.

Compared to major crises encountered in the last two decades, Weber believes that COVID-19 has resulted in more extensive and profound disruptions. He sees exploring ways to deepen customer engagement as shopping and travel patterns change, enhancing operational productivity, and incorporating sustainability into day-to-day operations, as among the priorities we need to focus on fueling further growth amid the post-pandemic new normal.

恒隆與 LVMH 合辦首屆地產及氣候論壇 Hang Lung and LVMH co-hosted the inaugural Real Estate & Climate Forum



“As long as we manage the Company well, have a good team and good processes in place, and we keep our customers happy, any issues associated with the new normal can be solved easily.”

While many businesses are devising strategies to adapt to the new normal, Weber emphasizes the importance of staying focused on customer-centricity, productivity

improvement through continuous streamlining of work processes, and “Care about People” initiatives, which he believes, have solidified our strengths against the negative headwinds over the past three years and will continue to put us in the best position to achieve further business growth.

Several indicators have proved the effectiveness of our strategies including the record-high rental revenue achieved by our mainland China property leasing business two years in a row; the significant increase in top-tiered high-end brands as tenants, and a loyal customer base with improved tenant sales, even amid the challenging business landscape.

“We're now in a much better position. It's time for us to step up and make our move.”

As the overall market conditions in both Hong Kong and mainland China improve, Weber emphasizes, “We're now in a much better position. It's time for us to step up and make our move.” He cited our first-of-its-kind sustainability partnership with LVMH has demonstrated our ability to move the needle at a global level. “I'm confident that we can reach new heights in 2023, especially for our Mainland portfolio,” Weber added. He also encouraged his colleagues to gain a deeper understanding of market and customer needs by going to the ground, especially on the Mainland, which accounts for close to 70% of our rental revenue.

“Persevere, work as a team. Do the right thing at the right time.”

Many people might not know that Weber was an athlete and earned the “Sportsman of the Year” back in his school days. Now he is a golfer. He shared that the grit and determination required to excel in sports has shaped the kind of leader he is today – someone who places a high value on teamwork, resilience, and a never-give-up spirit, and demonstrates a strong sense of discipline and determination in pursuing his beliefs. He elaborated that a good leader who can navigate the new normal has to be able to do the right thing at the right time, in alignment with corporate strategy and core values.

回首五年最引以為傲的成就 Proud Achievements in Last Five Years

今年是 Weber 加入恒隆出任行政總裁五周年，問及其最感自豪的事情，他表示公司在「以客為尊」上的投入、在可持續發展方面的急速發展以及在過去的香港社會事件及疫情期間充分展現的良好危機管理能力，都令他引以為傲。

When asked about the achievements that he is most proud of since joining the Company as CEO five years ago, Weber said they are the Company's focus on customer-centricity, the rapid developments in sustainability and the good crisis management capabilities, as demonstrated abundantly through the period of social unrest in Hong Kong and during the pandemic.



迎接新常態 把握無限機遇

Embracing the Next Normal to Seize Boundless Opportunities



HONG KONG
香港

SHANGHAI
上海

在恒隆，協作和創新是我們的發展動力。經過三年線上會議，今年的恒隆管理層會議再次以實體形式同步在香港與上海舉行，讓200多位香港及內地的行政和管理人員透過線上線下共聚一首，分享他們對「擁抱新常態」的真知灼見。此會議反映了公司追求卓越和開放的核心價值，亦展示了我們在多變的營商環境下採取的最佳實務。

我們邀請了來自各行各業的翹楚擔任演講嘉賓，他們圍繞「沉浸式顧客體驗」、「數碼化轉型和科技」以及「奢侈品零售趨勢」等主題提出了精闢見解，這些獨到的分析與我們致力為顧客、租戶和社區締造超乎期望的最佳服務和體驗承諾不謀而合。



董事長陳啟宗先生在開場發言鼓勵同事放眼內地，尋找機遇
Chair, Mr. Ronnie C. Chan, delivered the opening keynote speech at the conference and advised colleagues to better explore opportunities in mainland China



行政總裁盧韋柏先生強調擁抱新常態的重要，並指出面對改變要快人一步作出應對，才能捉緊面前的機會
CEO Mr. Weber Lo highlighted the importance of embracing the next normal and being the first to embrace change to seize the opportunities ahead



在閉幕致辭中，副董事長陳文博先生分享了從演講嘉賓和同事分享中獲得的啟發，並鼓勵同事跳出固有思維，因為創造力是推動變革的關鍵
In his closing remarks, Vice Chair Mr. Adriel Chan shared how he was inspired by the sharing of guest speakers and colleagues, and encouraged colleagues to think outside the box as creativity is key to driving change

At Hang Lung, collaboration and innovation fuels our growth. The Hang Lung Management Conference was held physically in both Hong Kong and Shanghai after three years of virtual conference. Themed "Embracing the Next Normal" and taking a dual-offline approach, the conference brought together over 200 executives and management from Hong Kong and mainland China, to discuss ideas for navigating the "embracing the next normal", demonstrating the Company's dedication to excellence and openness in showcasing our best practices in the evolving business landscape.

High-caliber speakers from various industries were invited to share their insights on the topics of "immersive customer engagement", "digital transformation and technology", and "luxury retail trends", resonating with our commitment to delivering the finest services and experiences that surpass the expectations of our customers, tenants and communities.

行政總裁大獎2022

CEO Award 2022



行政總裁大獎自2019年設立以來，以體現恒隆的願景、使命及核心價值為宗旨，表揚同事在實踐公司文化的四大行為準則之最佳做法，肯定團隊精神及跨部門合作的出色表現。除金銀銅獎外，本年亦增設「特別嘉許獎」，表彰傑出的項目。我們共收到超過14份優秀案例，涵蓋可持續發展、流程優化、市場策劃及社區投資等範疇。得獎方案與時並進，體現「融合創新」、「推動變革」和「克服困難」三大準則，推動多元共融，為顧客創造共享價值，為社會和環境帶來正面影響，實踐締造優享生活空間的願景。

Launched in 2019 and exemplified our VMV, CEO Award aims to recognize colleagues who demonstrate the four attributes of our corporate culture, and the outstanding performance of teamwork and cross-department collaboration. This year, a "Special Mention" Award was offered in addition to gold, silver and bronze prizes to recognize outstanding projects. Over 14 outstanding case submissions were received, covering areas such as sustainable development, process improvement, marketing planning and community investment. The award-winning cases kept abreast with the times and embodied the three principles of "incorporating Innovation", "driving structural changes", and "overcoming unforeseen difficulties", promoting diversity and inclusion, and creating shared value for our customers, as well as positive impact on society and the environment, to create compelling spaces which enrich lives.

金獎 Gold Award

地產與氣候論壇：恒隆與LVMH集團可持續發展合作
Real Estate & Climate Forum: Co-Creation with LVMH



恒隆與LVMH簽署全球首創的可持續發展協議後，於去年合辦首屆地產與氣候論壇，提出逾200個構思以應對地產及零售業可持續發展挑戰，並於今年3月公布《共同憲章》分享共享努力的成果。

After the signing of a first-of-its-kind sustainability partnership agreement by Hang Lung and LVMH, the inaugural Real Estate & Climate Forum was held last year during which more than 200 ideas were generated. The two groups aim to share the results in a Common Charter in March.

銀獎 Silver Award

同心抗疫 共同守滬
Working Together to Safeguard Shanghai against COVID-19

銅獎 Bronze Award

採購及租賃流程優化
Procurement Process & Tenancy-Related Workflow Improvement and Refinement

特別嘉許獎 Special Mention

毛毛狂歡聖誕主題活動
Pixar Fluffy Festival Xmas Campaign

#WeDoItWell
#Excellence

儘管經營環境具挑戰 恒隆內地租賃收入以人民幣計值仍錄增長

Hang Lung's Mainland Rental Revenue Records Growth in RMB Terms Amid Challenging Operating Environment



#WeDoItWell

恒隆地產公布2022年度的業績，總收入達到港幣103.47億元，與2021年持平，股東應佔基本純利為港幣41.99億元。

去年，傳染力極強的Omicron變異病毒株在香港和內地多個城市肆虐，令營運環境極具挑戰。然而，恒隆的內地租賃收入以人民幣計值仍然錄得1%輕微增長至人民幣57.90億元，上海及瀋陽以外的高端商場收入按年提升6%至52%，大幅抵銷該兩個城市的商場因疫情停業的影響，反映恒隆物業地域多元化的策略及「以客為尊」的服務理念取得成效。

內地優質辦公樓組合的表現突出，收入按年增長11%至人民幣11.10億元，升幅主要由近年在無錫、昆明和武漢落成的辦公樓租出率上升所帶動，為公司帶來強勁穩定收入。香港方面則由於租出率控制得宜，整體租賃收入錄得港幣32.79億元。

憑藉優質物業組合及獨特的市場定位，恒隆必定可把握市場復甦帶來的機遇。

Hang Lung Properties announced its financial results for 2022. The total revenue in 2022 stayed flat against 2021 at HK\$10,347 million, while underlying net profit attributable to shareholders was HK\$4,199 million.

Despite the challenging business environment precipitated by the outbreak of the highly contagious Omicron variant in Hong Kong and various Mainland cities, our Mainland rental revenue edged up by 1% in RMB terms, reaching RMB5,790 million. The business suspension at the malls caused by COVID-19 in Shanghai and Shenyang was largely compensated by solid improvement in the performance of the malls outside of these two cities, with revenue advancing by a range of 6% to 52% year-on-year. This reflected the effectiveness of our geographical diversification strategy and our focus on customer-centricity.

The quality office portfolio was a bright spot, recording 11% of revenue growth year-on-year to RMB1,110 million, mainly driven by an increase in occupancy rates of the younger office towers in Wuxi, Kunming, and Wuhan. Occupancy was well managed in Hong Kong, with overall rental revenue recorded at HK\$3,279 million.

We are confident that the distinctive market positioning of our quality portfolio will put us in the best position to capture pent-up demand once the market starts to pick up.

上海港匯恒隆廣場創造社區共享價值 Grand Gateway 66 Creates Shared Value for the Community



上海港匯恒隆廣場在去年聖誕節與迪士尼中國合作，打造首個「Pixar Fluffy Festival」毛毛狂歡聖誕主題活動，將人氣Pixar角色的毛絨玩具裝飾商場每一角落，為顧客製造獨特打卡體驗。在活動完結後，商場將用作裝飾的毛絨玩具回收及嚴格消毒，同時邀請「恒隆會」會員在明信片上寫下祝福字句，再一併將心意轉贈予山西一地的弱勢社群，為顧客創造社區共享節日暖意的價值之餘，亦賦予毛絨玩具新生。上海港匯恒隆廣場亦憑此活動獲得「行政總裁大獎2022」的「特別嘉許獎」。

Grand Gateway 66 in Shanghai, cooperated with Disney China last Christmas to launch the first themed "Pixar Fluffy Festival" event with fluffy toys decorating the mall for customers to check-in and take photos. After the event, the fluffy toys used as decorations were given a second life after strict disinfection and packaging. With greetings specially penned by HOUSE 66 members on postcards, the toys were donated to underprivileged children in Shanxi, as a way for customers to share the festive joy and warmth of the season with the wider community. This initiative also won the Special Mention Award at the CEO Award 2022.



上海港匯恒隆廣場聯同內地慈善機構，將「Pixar Fluffy Festival」毛毛狂歡聖誕主題活動中所使用的毛絨玩具，經嚴格消毒及包裝後進行捐贈 Grand Gateway 66 in Shanghai, together with Mainland charities, donated the fluffy toys used in the "Pixar Fluffy Festival" Xmas Campaign after strict disinfection and packaging



毛絨玩具和由「恒隆會」會員親手寫上祝福字句的明信片，為弱勢社群兒童帶來冬日溫暖 Fluffy toys and the postcards written by HOUSE 66 members brought winter warmth to underprivileged children

#Sustainability
#UniqueBrandedExperience

展現城市風采

Reflections of the Essence of the City



瀋陽皇城恒隆廣場
Palace 66, Shenyang



濟南恒隆廣場
Parc 66, Jinan



大連恒隆廣場
Olympia 66, Dalian

#UniqueBrandedExperience



恒隆作為世界級高端購物商場發展商，致力為顧客營造獨特購物體驗。在今年新春及情人節期間，我們透過佈置及裝置，融入地域的人文、歷史，及生活氣息，並設有互動元素及多項體驗活動，包括節慶表演、市集、打卡裝置及創作專屬祝福字句等，將顧客和社區聯繫，體驗城市的精髓。

商場裝置亮點

上海恒隆廣場以「春滿山河」為主題，寓意新年伊始萬象更新。商場以東方古韻的水墨藝術為靈感，將山河、玉兔、桃花等意象融合，顧客可於裝置的電子互動屏幕抽取新年運勢詞語，定格祝福。

濟南恒隆廣場、天津恒隆廣場、瀋陽皇城恒隆廣場及大連恒隆廣場均以「寶藏新春」為主題，包括從樂、禮、詩、舞四個角度，打造一場沉浸式的傳統文化盛宴。

As a world-class property developer and manager of high-end shopping malls, Hang Lung is committed to creating a unique shopping experience for its customers. During the Chinese New Year and Valentine's Day, we connected our customers and communities with an experience of the essence of the city through decorations and installations that integrate the culture and history with the life of the city, as well as interactive elements and a variety of experiential activities including festive performances, markets, check-in installations and the creation of exclusive auspicious greetings.

Mall Installation Highlights

Themed "Chun Man Shan He" which signifies the beginning of the new year, Plaza 66 in Shanghai took inspiration from Chinese ink-painting, integrating images of mountains and rivers, jade rabbits, and peach blossoms for their installations. Customers were able to draw New Year's good luck quotes on the interactive displays to share their greetings.

Parc 66 in Jinan, Riverside 66 in Tianjin, Palace 66 in Shenyang, and Olympia 66 in Dalian took the theme "Treasures for Chinese New Year" with the inspiration of four musical perspectives, ritual, poetry, and dance, to create an immersive traditional cultural festival.



天津恒隆廣場
Riverside 66, Tianjin



天津恒隆廣場
Riverside 66, Tianjin



濟南恒隆廣場
Parc 66, Jinan



上海恒隆廣場
Plaza 66, Shanghai



非凡歲月 與公司共同成長

Extraordinary Years of Service Instrumental to the Company's Growth

每一位恒隆人都是助力公司向前的推手。今年，公司向173位員工頒發長期服務獎，嘉許各位員工的盡忠竭誠，無私奉獻。《連繫恒隆》邀請了其中四位獲獎員工與我們分享服務公司的點滴。

Every colleague's contribution is instrumental to Hang Lung's growth. The Company presented the Long Service Award to 173 employees in recognition of their loyalty and selfless devotion this year. *Connections* invited four of the awardees to share their stories with us.



陳金城 (前排左三) 服務恒隆40年，是公司其中一位資深員工
Chan Kam Shing (front row, 3rd from left) has served Hang Lung for 40 years and is one of the Company's longest-serving employees



陳金城 (城師傅)
Chan Kam Shing
(Master Shing)

40
yrs

香港業務部，服務年期：40年
Hong Kong Business Operation, Year of Service: 40

「城師傅」是公司其中一位資深員工。在恒隆度過了青年盛年壯年時期，對他來說，穩定和愉快的工作環境是關鍵，因為這讓他可以「負起對家庭的承擔，並給予子女優良的教育。」

"Master Shing" is one of the Company's longest-serving employees. After spending his prime years at Hang Lung, a stable and happy work environment is key for him because it allows him to "take responsibility for his family and give his children a good education."



陳滿根 (阿根)
Chan Mun Kan (Kan)

20
yrs

香港業務部，服務年期：20年
Hong Kong Business Operation, Year of Service: 20

阿根負責保安監督工作，他說，公司與時並進，提供不同培訓課程，致力保障員工、租戶及社區的安全；同時，公司以身作則實踐「以人為本」的理念，「在新冠疫情初期，防疫物資短缺，公司張羅防疫物資給前線人員及其家人，令人感動。」

Kan said that Hang Lung has offered timely training courses to ensure the safety of its staff, tenants and the communities. Hang Lung also puts its "Care about People" philosophy into practice. During the fight against COVID-19, Hang Lung provided anti-pandemic supplies to protect frontline staff and their families.



曹靜心
Jojo Cho

30
yrs

香港業務部，服務年期：30年
Hong Kong Business Operation, Year of Service: 30

Jojo笑指恒隆陪着她經歷結婚、生育等人生重要的階段。子女都已長大成人的Jojo，常將「人情味」三字掛在嘴邊。她說，上司及同事之間的扶持是她工作的動力之一，「上司不吝於分享物業管理及客戶服務的經驗，讓我們精益求精；在遇到挑戰時，同事之間齊心協力，共同解決問題。」

Jojo said the support of her supervisors and colleagues is one of the driving forces behind her work, "My supervisors are always willing to share their experience in property management and customer service, so that we can strive for excellence. When faced with challenges, colleagues work together to solve problems."



鄧力行
David Tang

15
yrs

財務部，服務年期：15年
Finance Department, Year of Service: 15

David大學畢業後加入恒隆管理培訓生計劃，現在，David已是公司的管理層，見證自己的成長和突破。乘着工作帶來的機遇，15年間在財務部門轉換了不同崗位，也曾駐守內地物業，為工作帶來新鮮感。他說自己從前學習閱讀財務報表，現在學懂掌握透過圖表說故事。

David joined the Hang Lung Management Trainee Program after graduating from university, and now he is a member of the Company's management team. During the past 15 years, he took advantage of the opportunities brought by his job, including job rotations within the Finance Department and relocation to Mainland properties, which have constantly brought fresh insights into his work. Through these years, he has grown from learning to comprehend financial data to presenting meaningful business context through the financial reports.

恒隆加快步伐 實踐可持續發展目標 Hang Lung Gathers Pace to Advance Our Sustainability Agenda

新年伊始，我們在可持續發展領域取得理想進展，進一步實踐我們矢志成為全球領先可持續發展房地產公司的抱負。

We have a strong start to 2023 as we continue to make progress in achieving our ambition to become one of the world's most sustainable real estate companies.

應對氣候變化 Climate Resilience



濟南恒隆廣場現已100%採用可再生能源供電，進一步提升我們在內地物業組合的可再生能源使用量至近25%

Parc 66, Jinan is now 100% powered by renewable energy, accelerating the renewable electricity mix in our mainland China portfolio to almost 25%



恒隆成為香港及內地首家房地產發展商獲得科學碳目標倡議 (SBTi) 批核淨零排放目標

Hang Lung is the first real estate company in Hong Kong and mainland China to receive approval from Science Based Targets initiative (SBTi) for our net-zero targets



恒隆擴大電動汽車充電站網絡，覆蓋香港核心商業區及旅遊熱點

Hang Lung expanded electric vehicle charging facilities across prime locations and tourist spots in Hong Kong



資源管理 Resource Management



我們與惜食堂合作在康怡廣場設置了一個食物收集箱，善用廚餘

To rescue edible surplus food that would otherwise go to waste, we are partnering with Food Angel in placement of a food collection box at Kornhill Plaza in Hong Kong



我們與綠領行動合作，在恒隆旗下香港商場的禮賓部及辦公室擺放了收集箱，共回收了約1.4公噸的利是封以作重用

We collaborated with Greeners Action and have collected nearly 1.4 metric tonnes of lai see packets for recycling and reuse at the concierge areas of Hang Lung malls and our offices

福祉 Wellbeing

恒隆「她領航」計劃第二場滬港對話於3月首度以線下線上相結合的形式同步舉行，並邀請了李樂詩博士和祁恬田女士擔任嘉賓，分享可持續發展的大趨勢、自身經歷，以及如何在日常生活中踐行可持續發展的理念

The second Inspirational Talk of Hang Lung Future Women Leaders Program was held in hybrid mode, both offline and online simultaneously, for the first time in March. Dr. Rebecca Lee Lok Sze and Ms. Qi Tiantian were invited to share the megatrends in the field of sustainability, and also their personal experience of leading a sustainable life



可持續交易 Sustainable Transactions



上海恒隆廣場及上海港匯恒隆廣場榮獲能源及環境設計先鋒獎 (LEED) V4.0運營和維護 (既有建築) 基準下的鉑金級認證。上海恒隆廣場更成為內地首個運營階段的LEED V4.0運營和維護 (既有建築) 和WELL V2核心鉑金級認證物業

(註：有關資料截至2023年1月15日，擷取自LEED及WELL的官方網站)



Plaza 66 and Grand Gateway 66 in Shanghai received LEED Platinum certifications under the LEED V4.0 Existing Building: Operations and Maintenance (LEED V4.0 EB: O+M) rating system. Plaza 66 is also the first operating property in mainland China to receive platinum ratings for both LEED V4.0 EB: O+M and WELL V2 Core certifications

(Remark: The information is based on the result announced on the LEED and WELL official websites as of January 15, 2023)



香港及內地19個物業榮獲《WELL 健康——安全評價》

19 properties across Hong Kong and mainland China achieved WELL Health-Safety Rating



綠色金融框架重新命名為可持續金融框架，並將適用範圍延伸至恒隆集團

The scope of the updated Green Finance Framework has been renamed and extended to include our parent company, Hang Lung Group

福祉 WELLBEING

2022年恒隆義工「疫」境再創高峰 延續「關愛共融」精神 2022 Hang Lung As One Volunteer Team Demonstrates the Spirit of Caring during COVID-19 Pandemic



2022年香港「恒隆一心義工隊」的十大傑出義工
The Top 10 Hang Lung As One Volunteers in Hong Kong in 2022

#CommunityInvestment
#HangLungAsOne

「恒隆一心義工隊」去年成立十周年，縱然面對疫情的影響，仍無阻恒隆一眾義工延續「關愛共融」的精神，在香港及內地九個城市11個項目的義工參與人數、服務時數和受惠人數方面均創下紀錄。為感謝義工們的無私付出及貢獻，行政總裁盧韋柏先生於2月親自向香港的傑出義工頒發嘉許狀，表揚義工們回饋社會，提升大眾福祉，為社區的可持續發展出力。

2022 marked the 10th anniversary of the Hang Lung As One Volunteer Team. Even in the face of the COVID-19 pandemic, our volunteers continued to demonstrate their spirit of care and support for community wellbeing. The number of volunteers, service hours and beneficiaries across Hong Kong and 11 projects in nine cities in mainland China have hit new record highs. To recognize the volunteers for their selfless dedication and contributions, CEO, Mr. Weber Lo, presented certificates to outstanding volunteers in Hong Kong personally in February, commending them for giving back to society, improving the wellbeing of people in need, and contributing to the sustainable development of the community.

恒隆一心義工隊創新高峰 The Achievements of Hang Lung As One Volunteer Team

1,925名
義工參與人數
No. of Volunteers

18,597小時
服務時數
Service Hours

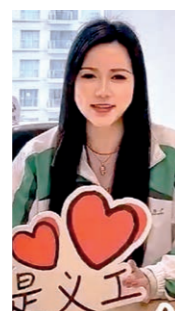
60,631名
受惠人數
No. of Beneficiaries

135次
義工活動次數
No. of Volunteer Activities



周立霞 香港淘大花園
Lixia Zhou,
Amoy Gardens, Hong Kong

“作為恒隆義工的一員，我很感恩能為社會貢獻自己的一份力量。關心他人不但帶給別人快樂，也為自己生活增添活力和收穫。I feel proud to take part in Hang Lung As One Volunteer Team activities. I am grateful that I can use my energy for the good of the community as a member of the volunteer team. Caring for others is not just about giving, but it is also a rewarding experience.”



陳潔 上海港匯恒隆廣場
Jessie Chen,
Grand Gateway 66, Shanghai

“通過參與「恒隆一心義工隊」的活動幫助到需要幫助的人，我感受到人性的善意會讓這個社會熠熠發光。Through joining Hang Lung As One volunteer activities and helping people in need, I get to see the good in humanity.”



立即報名加入
「恒隆一心義工隊」
Join Hang Lung As
One Volunteer Team

恒隆數學獎：培養數學人才新生代 Hang Lung Mathematics Awards Empowering the Next Generation of Math Talent



#Excellence
#NurturingNextGen

香港近年致力發展STEM教育，即科學 (Science)、科技 (Technology)、工程 (Engineering) 和數學 (Mathematics) 結合為一，以啟迪學生的創意思維。恒隆早於2004年開創先河，成立恒隆數學獎，培養中學生對數學研究的興趣和創造力，並發掘具潛質的數學英才，多年來吸引逾2,400名學生參賽。歷屆不少得獎者與參加者均投身科研工作，包括探究數學對可持續發展的推動，為改善社會的福祉貢獻一分力量。

由首屆比賽至今，恒隆數學獎累計收集逾400篇研究報告。恒隆數學獎執行委員會主席暨香港科技大學理學院副院長梁承裕教授在今屆恒隆數學獎簡介會上表示，恒隆數學獎是一個難得的機會，讓學生領略如何學習新知識，無論最後能否得出研究成果，這個經驗對參賽者在學業和日後工作上大有裨益。

2010年恒隆數學獎銀獎得主鍾秉毅，與2016年恒隆數學獎銅獎得主鄭慧中亦透過自身經驗，分享數學在不同行業的獨特角色和作用，以及研習數學如何幫助大家開拓多元出路。

In recent years, the Hong Kong government has spared no effort to promote education in science, technology, engineering, and mathematics (STEM) to inspire students' creativity. Established in 2004, the Hang Lung Mathematics Awards (HLMA) is a scheme that encourages students to realize their creative potential and interest in mathematics, and nurture mathematics talents for the community. Over the years, it has attracted more than 2,400 student participants, and many award winners and participants are now working in the field of scientific research, such as exploring how mathematics can promote sustainable development, and making meaningful contributions to society.

Since inauguration, HLMA has received more than 400 research papers. Professor Shing Yu Leung, Associate Dean of Science at Hong Kong University of Science and Technology and Chair of Executive Committee of the HLMA said the program is a precious opportunity for students to learn how to acquire new knowledge; an experience that will benefit their future development.

The 2010 HLMA Silver Award winner Brian Chung, and the 2016 HLMA Bronze Award winner Dorothy Cheng also shared their experiences about the unique role and function of mathematics in different sectors, and how the study of mathematics can help open up multiple pathways.



如欲觀看梁教授足本版訪問，請瀏覽恒隆數學獎網頁
To view the full interview, please visit the HLMA website



物業發展獎項 PROPERTY DEVELOPMENT AWARD

MIPI Asia 大獎2022 MIPI Asia Awards 2022

武漢恒隆廣場在享有「亞太區房地產奧斯卡」之稱的「MIPI Asia 大獎2022」中榮獲「最佳綜合發展項目」金獎，彰顯了公司「只選好的 只做對的」經營理念，以及追求卓越的核心價值。

Heartland 66, Wuhan, has won the Gold Award in the "Best Mixed-used Development" category at the MIPIM Asia Awards 2022 – the leading regional property awards known as the "Oscars of the Asia Pacific Real Estate World". This affirms the Company's motto, **We Do It Well**, and relentless pursuit of excellence.

人力資源獎項 HR AWARD

2022亞洲最佳企業僱主獎 HR Asia Best Companies to Work for in Asia 2022

恒隆的兩個總部——總部（香港）和總部（上海），以及所有營運中的內地項目勇奪由《HR Asia》舉辦的「2022亞洲最佳企業僱主」獎，肯定公司在培育人才和營造最佳工作環境的承諾。另外，濟南恒隆廣場、天津恒隆廣場和大連恒隆廣場在推行「以人為本」的公司文化措施亦得到 WeCare™ 認證，並獲頒「2022 WeCare 最佳關懷員工獎」。

Hang Lung's two headquarters, Headquarters (Hong Kong) and Headquarters (Shanghai), as well as all operating projects in mainland China, have been recognized by *HR Asia* as being among the Best Companies to Work For in Asia 2022 at the HR Asia Awards. These awards are testament to our commitment to cultivating talent and creating the best possible workplace for our staff. In addition, Parc 66 in Jinan, Riverside 66 in Tianjin and Olympia 66 in Dalian have been honored with a WeCare™ HR Asia Most Caring Companies Award 2022 for their excellent performance in creating a culture of empathy and care.



Hong Kong HR Awards

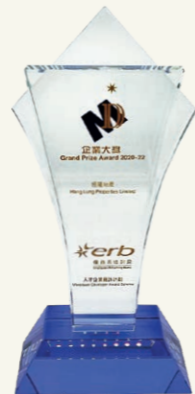
恒隆地產在 JobsDB HK 舉辦的 Hong Kong HR Awards 中獲頒「Employer of the Year」和「Learning & Development Award」殊榮，表揚公司的全方位卓越表現和出色的培訓及發展策略。

Hang Lung Properties won the "Employer of the Year" and "Learning & Development Award" at the Hong Kong HR Awards organized by JobsDB HK. The awards recognize our excellent performance and outstanding training and development strategies to nurture talent.

企業大獎 Grand Prize Award

恒隆地產獲得由僱員再培訓局頒發的「企業大獎」，以表揚恒隆積極推動人才發展，體現企業社會責任。

Hang Lung Properties received the "Grand Prize Award" from the Employees Retraining Board in recognition of Hang Lung's commitment to corporate social responsibility and contribution to talent development.



社區投資獎項 COMMUNITY INVESTMENT AWARD



2022年度社會責任先鋒獎 Social Responsibility Pioneer Award 2022

恒隆地產榮獲第十二屆中國公益節「2022年度社會責任先鋒獎」，表揚公司在承擔企業社會責任及提升社會福祉方面的付出和貢獻，為業界樹立模範。

Hang Lung Properties has garnered the Social Responsibility Pioneer Award 2022 at the 12th China Philanthropy Festival, affirming the Company's commitment to shouldering social responsibility and its contribution to enhancing social wellbeing as a role model for industry peers.



社會資本動力標誌獎 Social Capital Builder Logo Award

恒隆地產於2022年獲得由社區投資共享基金頒發的「社會資本動力標誌獎」，表揚香港企業和機構開展跨界別合作，構建社會資本。

Hang Lung Properties was awarded the 2022 Social Capital Builder (SCB) Logo Award presented by the Community Investment and Inclusion Fund in recognition of cross-sectoral collaboration among corporations and organizations in Hong Kong to actively build social capital.

奧納獎——2022年度傑出愛心企業 Outstanding Caring Company 2022

恒隆地產獲得社會責任大會主辦的「奧納獎——2022年度傑出愛心企業」，表揚公司積極透過社區投資項目，在多項的社會範疇上回饋社會，造福大眾。

Hang Lung Properties has been presented the "Outstanding Caring Company 2022" award at the Social Responsibility Conference in recognition of its endeavors to give back to society and benefit the wider community by means of community investment.



其他獎項 OTHER AWARDS

亞洲電子零售商質卓越大獎2022 Asia's Best E-Tailing Awards 2022

恒隆的會員計劃「hello 恒隆商場獎賞計劃」在卓越電子商務聯盟舉辦的亞洲電子零售商質卓越大獎2022中獲得「Best of the Best (Grand Award)」、「Best Mobile App (Shopping Mall)」、「Best Loyalty Program」和「Best UI for Mobile App (Shopping Mall)」四個大獎。

Hang Lung's CRM program "hello Hang Lung Malls Rewards Program" has won four awards – "Best of the Best (Grand Award)", "Best Mobile App (Shopping Mall)", "Best Loyalty Program" and "Best UI for Mobile App (Shopping Mall)" – in the Asia's Best E-Tailing Awards 2022, organized by The Best Practice of eCommerce Alliance.

2022傑出服務獎 2022 Service Talent Award

香港山頂廣場於香港零售管理協會主辦的2022傑出服務獎中，榮獲「傑出旗艦服務品牌」榮譽，以表揚恒隆以客為先的優質服務。

The Peak Galleria in Hong Kong was awarded the "Outstanding Flagship Service Brand" at the 2022 Service Talent Award organized by the Hong Kong Retail Management Association in recognition of Hang Lung's customer-oriented quality service.

香港綠建商舖聯盟大獎2022 Hong Kong Green Shop Alliance Award 2022

香港淘大商場在香港綠色建築議會舉辦的香港綠建商舖聯盟大獎2022中榮獲「最綠模範商場——優異獎」，表彰我們為提升商場的環保表現所作出的努力。

Amoy Plaza in Hong Kong won the "Best Green Practice in Malls – Merit" at the Hong Kong Green Shop Alliance Award 2022, organized by the Hong Kong Green Building Council, recognizing our efforts to enhance the mall's environmental performance.

只選好的 只做對的
We Do It Well



恒隆地產
HANG LUNG PROPERTIES

昆明恒隆廣場 Spring City 66, Kunming



電郵 Email:

Connections@HangLung.com

e-Connections:

<https://www.hanglung.com/en-us/media/connections>

